

**Совет Безопасности**

Distr.: General
19 July 2002
Russian
Original: English

Краткое сообщение Генерального секретаря о вопросах, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности, и о стадии, достигнутой в рассмотрении этих вопросов**Добавление**

В соответствии с правилом 11 временных правил процедуры Совета Безопасности Генеральный секретарь представляет следующее краткое сообщение.

Перечень пунктов, находящихся в настоящее время на рассмотрении Совета Безопасности, содержится в документах S/2002/30 от 15 марта 2002 года, S/2002/30/Add.1 от 22 марта 2002 года, S/2002/30/Add.2 от 25 марта 2002 года, S/2002/30/Add.3 от 26 марта 2002 года, S/2002/30/Add.5 от 1 апреля 2002 года, S/2002/30/Add.13 от 9 апреля 2002 года и S/2002/30/Add.23 от 21 июня 2002 года.

В течение недели, закончившейся 13 июля 2002 года, Совет Безопасности принимал решения по следующим пунктам:

Положение в Гвинее-Бисау (см. S/1998/44/Add.44 и 51; S/1999/25/Add.13; и S/2000/40/Add.12 и 47)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 4567-м (закрытом) заседании, состоявшемся 8 июля 2002 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций.

По окончании этого заседания в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета Безопасности вместо стенографического отчета через посредство Генерального секретаря было издано следующее коммюнике:

«На своем 4567-м заседании, состоявшемся за закрытыми дверями 8 июля 2002 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение в Гвинее-Бисау».

Председатель, с согласия членов Совета, пригласил представителя Генерального секретаря и главу Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Гвинее-Бисау г-на Дейвида Стивена принять участие в обсуждении данного пункта в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета.

Совет Безопасности заслушал брифинг г-на Стивена.

Члены Совета и г-н Стивен провели конструктивное обсуждение».

Ситуация в Боснии и Герцеговине (см. S/23370/Add.36, 40, 43 и 45; S/25070/Add.1, 4, 7–9, 11–13, 15, 16, 18, 19, 22–24 и Corr.1, 26, 29, 34, 37 и 45; S/1994/20 и Add.4, 6, 8, 10, 13–17, 20, 21, 23, 25, 34, 37, 38, 44–47 и 49; S/1995/40 и Add.1, 6, 14, 15, 17, 18, 24, 26–29, 31, 35–37, 40 и 47–50; S/1996/15/Add.13, 31, 40 и 49; S/1997/40/Add.6, 10, 12, 19, 23 и 50; S/1998/44/Add.11, 20, 24 и 28; S/1999/25/Add.23, 30, 42, 44 и 45; S/2000/40/Add.11, 18, 23, 24, 27, 32, 42, 45 и 49; S/2001/15/Add.12, 24, 25, 38 и 49; и S/2002/30/Add.9; см. также S/22110/Add.38, 47 и 50; S/23370/Add.1, 5, 7, 14, 16, 19, 21, 23, 24, 26, 28, 29, 31, 32, 35, 37, 40, 46, 49 и 50; S/25070/Add.4, 8, 13, 17, 19, 21, 24 и Coord.1, 26, 28, 30, 32, 33, 37 и 39–42; S/1994/20/Add.12, 26, 31, 45 и 49; S/1995/40/Add.2, 5, 12, 16, 18, 19, 23, 30, 32, 39, 44, 46, 47 и 50; S/1996/15/Add.1, 2, 4, 6–8, 18, 20, 21, 26, 28, 30, 32, 37, 39, 45, 47 и 50; S/1997/40/Add.2, 4, 9, 11, 14, 16, 18, 21, 28, 34, 37, 42, 47, 48 и 50; S/1998/44/Add.2, 6, 9, 19, 26, 29, 34, 44 и 46; S/1999/25/Add.1–3, 7, 11, 17, 18, 22, 27, 31, 43 и 51; S/2000/40/Add.1, 8, 21, 24, 27, 46 и 47; S/2001/15/Add.2, 3, 6, 17, 28 и 48; и S/2002/30/Add.2, 19 и 23)

В письме от 3 июля 2002 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2002/723) представитель Канады обратился с просьбой провести открытое заседание Совета Безопасности по пункту, озаглавленному «Ситуация в Боснии и Герцеговине», заявив, что речь в этой связи идет не всего лишь о продлении срока действия мандата одной из миссий Организации Объединенных Наций, который в любом случае истечет через шесть месяцев, а речь идет о «потенциально необратимом решении, которое негативно скажется на целостности Римского статута Международного уголовного суда, целостности вообще всех переговоров о заключении договоров, авторитете Совета Безопасности, применимости международного права в отношении расследования тяжких преступлений и судебного преследования за них и установленной ответственности государств по международному праву за принятие мер в связи с такими преступлениями».

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 4568-м заседании, состоявшемся 10 июля 2002 года в соответствии с этой просьбой, и на своем 4573-м заседании, состоявшемся 12 июля 2002 года, имея в своем распоряжении доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (S/2002/618). В работе 4568-го заседания объявлялся один перерыв, после которого она возобновилась.

Председатель, действуя с согласия Совета, пригласил представителей Аргентины, Боснии и Герцеговины, Бразилии, Венесуэлы, Германии, Дании, Индии, Иордании, Ирана (Исламская Республика), Канады, Коста-Рики, Лихтенштейна, Малайзии, Монголии, Новой Зеландии, Самоа, Сьерра-Леоне, Таиланда, Украины, Фиджи и Южной Африки, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных Советом консультаций, Председатель направил Постоянному наблюдателю от Швейцарии при Организации Объединенных Наций приглашение принять участие в обсуждении без права голоса.

В работе заседания был объявлен перерыв.

После возобновления работы заседания Председатель, действуя с согласия Совета, пригласил представителей Кубы и Югославии, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

На 4573-м заседании Председатель, действуя с согласия Совета, пригласил представителя Боснии и Герцеговины, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель привлек внимание к проекту резолюции (S/2002/757), который был подготовлен в ходе ранее проведенных Советом консультаций.

Совет Безопасности провел голосование по проекту резолюции S/2002/757 и единогласно принял его в качестве резолюции 1423 (2002) (текст см. в документе S/RES/1423 (2002); будет опубликован в *Официальных отчетах Совета Безопасности, пятьдесят седьмой год, Резолюции и решения Совета Безопасности за 2002 год*).

Заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих войска для Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове, в соответствии с разделом А приложения II к резолюции 1353 (2001) (см. S/2002/30/Add.1; см. также S/25070/Add.37; S/1995/40/Add.5, 16, 17, 19, 23, 30, 31, 35, 39, 46 и 50; S/1996/15/Add.1, 2, 4, 7, 20, 26, 28, 30, 32, 45 и 50; S/1997/40/Add.2, 4, 9, 11, 16, 18, 28, 37, 42 и 50; S/1998/44/Add.2, 6, 9, 26, 28 и 44; S/1999/25/Add.1 и 27; S/2000/40/Add.1 и 27; S/2001/15/Add.2 и 28; и S/2002/30/Add.2)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 4569-м (закрытом) заседании, состоявшемся 10 июля 2002 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций.

По окончании этого заседания в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета Безопасности вместо стенографического отчета через посредство Генерального секретаря было издано следующее коммюнике:

«В соответствии с положениями раздела А приложения II к резолюции 1353 (2001) 10 июля 2002 года Совет Безопасности провел свое 4569-е закрытое заседание с участием стран, предоставляющих войска для Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове (МНООНПП).

Совет Безопасности и страны, предоставляющие войска, в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета заслушали брифинг военного советника по операциям по поддержанию мира генерал-майора Тимоти Форда.

Между членами Совета и представителями участвующих стран, предоставляющих войска, состоялся конструктивный обмен мнениями».

Положение в Сьерра-Леоне (см. S/1995/40/Add.47; S/1996/15/Add.6, 11 и 48; S/1997/40/Add.21, 27, 31, 40 и 45; S/1998/44/Add.8, 11, 15, 20, 22, 28 и 50; S/1999/25 и Add.1, 9, 18, 22, 32, 41 и 48; S/2000/40/Add.5, 10, 17–19, 24, 26, 28, 30, 32, 35, 37, 43 и 50; S/2001/15/Add.4, 13, 26, 38 и 51; и S/2002/30/Add.2, 12 и 20; см. также S/2001/15/Add.7, 10, 20 и 37; и S/2002/30/Add.11)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 4570-м (закрытом) заседании, состоявшемся 11 июля 2002 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций.

По окончании этого заседания в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета Безопасности вместо стенографического отчета через посредство Генерального секретаря было издано следующее коммюнике:

«На своем 4570-м заседании, состоявшемся при закрытых дверях 11 июля 2002 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение в Сьерра-Леоне».

Председатель с согласия членов Совета пригласил заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-на Жана-Мари Геэнно принять участие в обсуждении данного пункта в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета.

Совет Безопасности заслушал брифинг г-на Жана-Мари Геэнно.

Совет заслушал также брифинг представителя Мексики в его качестве Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1132 (1997) по Сьерра-Леоне.

Члены Совета и г-н Геэнно провели конструктивное обсуждение».

Положение в Центральноафриканской Республике (см. S/1997/40/Add.31 и 44; S/1998/44/Add.5, 11, 12, 28 и 41; S/1999/25/Add.6, 7 и 41; S/2000/40/Add.5; и S/2001/15/Add.4, 29, 38 и 39)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 4571-м (закрытом) заседании, состоявшемся 11 июля 2002 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций.

После завершения этого заседания в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета Безопасности вместо стенографического отчета через посредство Генерального секретаря было издано следующее коммюнике:

«На своем 4571-м заседании, состоявшемся при закрытых дверях 11 июля 2002 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение в Центральноафриканской Республике».

Председатель с согласия членов Совета пригласил Представителя Генерального секретаря и главу Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Центральноафриканской Республике генерала Ламина Сиссе принять участие в обсуждении этого пункта согласно правилу 39 временных правил процедуры Совета.

Совет Безопасности заслушал брифинг генерала Ламина Сиссе.

Члены Совета и генерал Сиссе провели конструктивную дискуссию».

Деятельность Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

Совет Безопасности собрался для рассмотрения этого пункта на своем 4572-м заседании, состоявшемся 12 июля 2002 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций.

Председатель привлек внимание к проекту резолюции (S/2002/747), который был подготовлен в ходе ранее проведенных Советом консультаций.

Совет Безопасности провел голосование по проекту резолюции S/2002/747 и единогласно принял его в качестве резолюции 1422 (2002) (текст см. в документе S/RES/1422 (2002); будет опубликован в *Официальных отчетах Совета Безопасности, пятьдесят седьмой год, Резолюции и решения Совета Безопасности за 2002 год*).

Ситуация в Хорватии (см. S/25070/Add.37; S/1995/40/Add.5, 16, 17, 19, 23, 30, 31, 35, 39, 46 и 50; S/1996/15/Add.1, 2, 4, 7, 20, 26, 28, 30, 32, 45 и 50; S/1997/40/Add.2, 4, 9, 11, 16, 18, 28, 37, 42 и 50; S/1998/44/Add.2, 6, 9, 26, 28 и 44; S/1999/25/Add.1 и 27; S/2000/40/Add.1 и 27; и S/2001/15/Add.2 и 28; см. также S/22110/Add.38, 47 и 50; S/23370/Add.1, 5, 7, 14, 16, 19, 21, 23, 24, 26, 28, 29, 31, 32, 35–37, 40, 43, 45, 46, 49 и 50; S/25070/Add.1, 4, 7–9, 11–13, 15–19, 21–23, 24 и Corr.1, 26, 28–30, 32–34, 37, 39–42 и 45; S/1994/20 и Add.4, 6, 8, 10, 12–17, 20, 21, 23, 25, 26, 31, 34, 37, 38, 44–47 и 49; S/1995/40 и Add.1, 2, 6, 12, 14, 15, 18, 24, 26–29, 32, 36, 37, 40, 44 и 47–50; S/1996/15/Add.6, 8, 13, 18, 21, 31, 37, 39, 40, 47 и 49; S/1997/40/Add.6, 10, 12, 14, 19, 21, 23, 34, 47 и 48; S/1998/44/Add.11, 19, 20, 24, 29, 34 и 46; S/1999/25/Add.2, 3, 7, 11, 17, 18, 22, 23, 30, 31, 42–45 и 51; S/2000/40/Add.8, 11, 18, 21, 23, 24, 27, 32, 42, 45–47 и 49; S/2001/15/Add.3, 6, 12, 17, 24, 25, 38, 48 и 49; и S/2002/30/Add.1, 9, 24 и 26)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 4574-м заседании, состоявшемся 12 июля 2002 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций, имея в своем распоряжении доклад Генерального секретаря о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове (S/2002/713).

Председатель, действуя с согласия Совета, пригласил представителя Хорватии, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель привлек внимание к проекту резолюции (S/2002/751), подготовленному в ходе ранее проведенных Советом консультаций.

Совет Безопасности провел голосование по проекту резолюции S/2002/751 и единогласно принял его в качестве резолюции 1424 (2002) (текст см. в документе S/RES/1424 (2002); будет опубликован в *Официальных отчетах Совета Безопасности, пятьдесят седьмой год, Резолюции и решения Совета Безопасности за 2002 год*).